



Park series 2WD

Park 120
Park 220

Type V 302
Type V 302 S



TOSAERBA CON CONDUCENTE A BORDO SEDUTO
SEKAČKA SE SEDIĆI OBSLUHOV
HAVETRAKTOR/HAVETRAKTOR MED FRONTKLIPPER (FM)
ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΟ ΤΡΑΚΤΕΡ ΜΕ ΕΠΟΧΟΥΜΕΝΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗ
RIDE-ON LAWNMOWER WITH SEATED OPERATOR
CORTADORA DE PASTO CON CONDUCTOR SENTADO
ISTUVA JUHIGA MURUNITJA

PÄÄLTÄAJETTAVA RUOHONLEIKKURI

TONDEUSE À GAZON À CONDUCTEUR ASSIS

SJEDEĆA KOSILICA TRAVE S OPERATEROM

VEZETŐÜLÉSES FŰNYÍRÓGÉP

BALNINĚ VEJAPJOVĚ SU SĚDINČIU OPERATORIUMI

SĚŽOT VADÁMA ZÁLIENU PĽAUJMAŠÍNA

GRASMAAIER MET ZITTENDE BEDIENER

SITTEGRESSKLIPPER

KOSIARKA Z OPERATOREM JADĄCYM, W POZYCJI SIEDZĄCEJ NA MASZYNIE

CORTA-RELVAS PARA OPERADOR SENTADO

ЕЗДОВАЯ КОСИЛКА С СИДЕНЬЕМ

TRAKTORSKA KOSILNICA

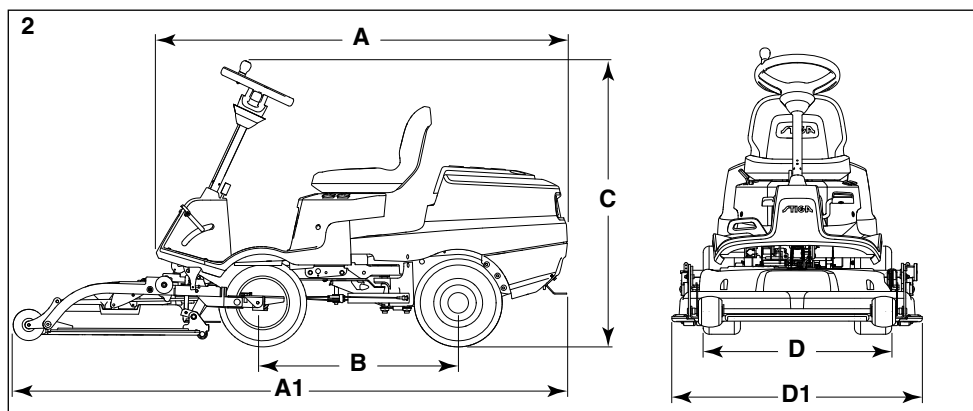
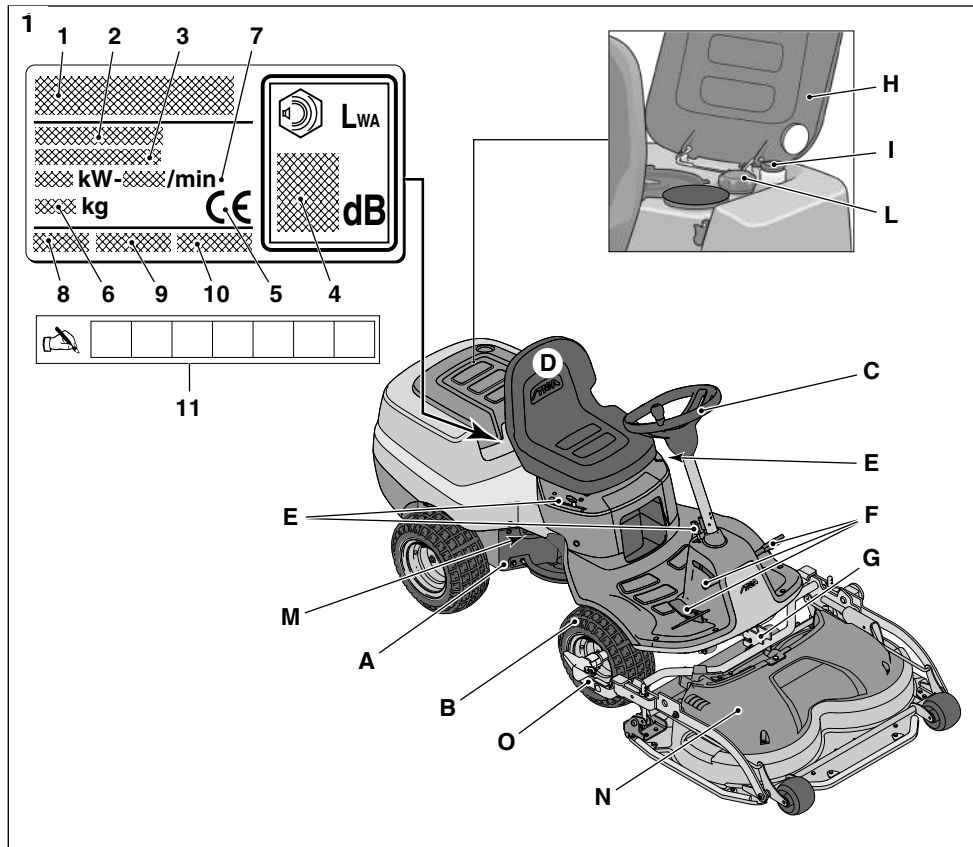
ÅKGRÄSKLIPPAR E OCH FRÄMRE KLIPPNING (FM)

MANUALE DI ISTRUZIONIIT
INSTRUKTIONSMANUALCS
INSTRUKTIONSMANUALDA
GEBRAUCHSANWEISUNGDE
INSTRUCTION MANUALEN
USO Y MANTENIMIENTOES
KASUTUSJUHENDET
KÄYTTÖOPASFI
MANUEL D'UTILISATIONFR
PRIRUČNIK ZA UPORABUHR
HASZNÁLATI UTASÍTÁSHU
VARTOJIMO INSTRUKCIJALT
OPERATORA ROKASGRĀMATALV
GEBRUIKERSHANDLEIDINGNLNL
BRUKSANVISNING - VEDLIKEHOLDNO
INSTRUKCJE OBSŁUGIPL
MANUAL DE USOPT
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИRU
PRIROČNIK Z NAVODILISL
BRUKSANVISNING OCH UNDERHÅLLSV

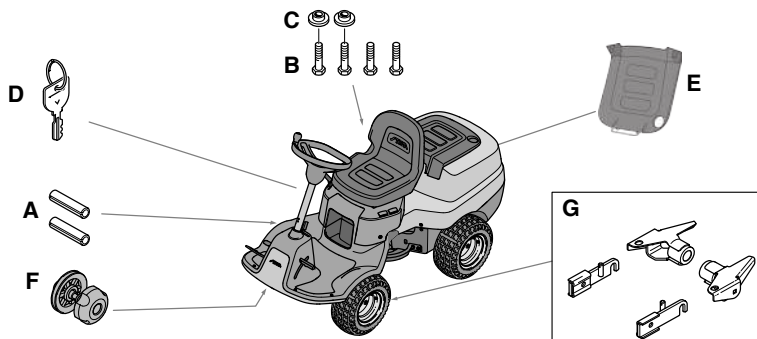
KLIMASKLEP, ul. Orzechowa 3, 72-010 Przęsocin (koło Szczecina)

tel.: (91) 432-43-42, tel.: (91) 432-43-49

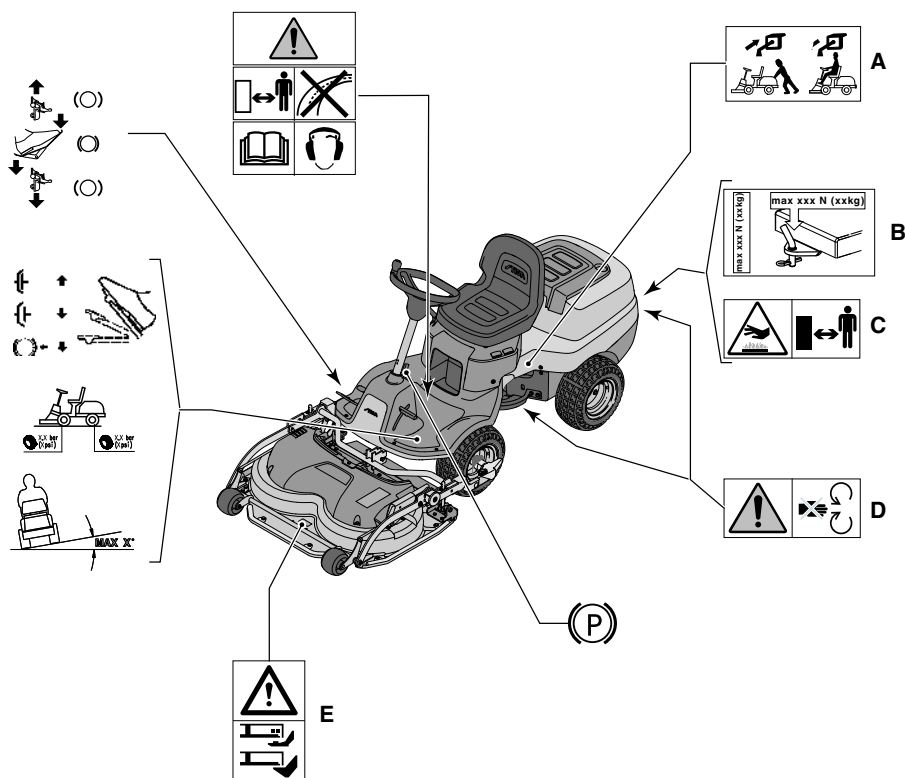
e-mail: kontakt@klimasklep.pl, www: www.KlimaSklep.pl

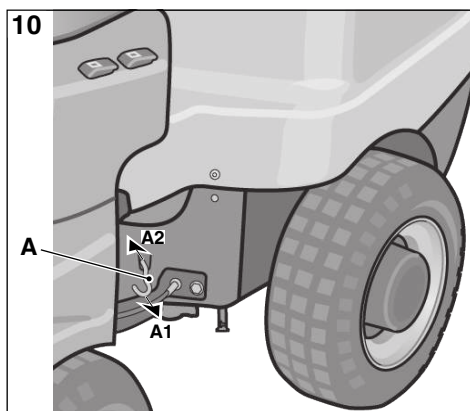
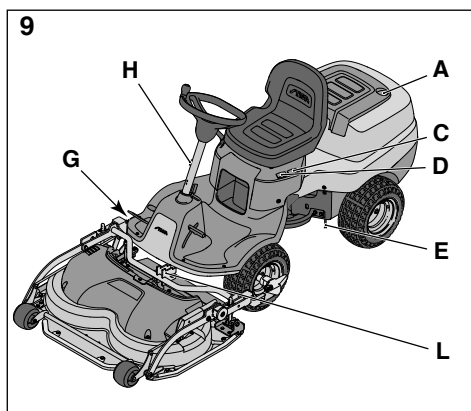
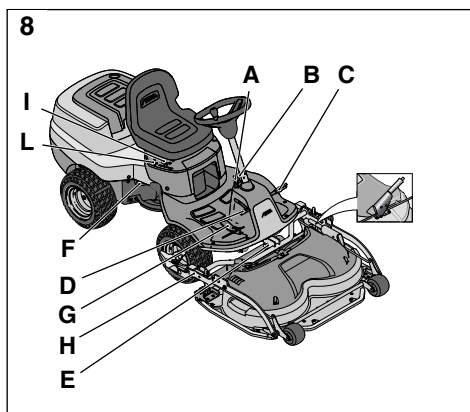
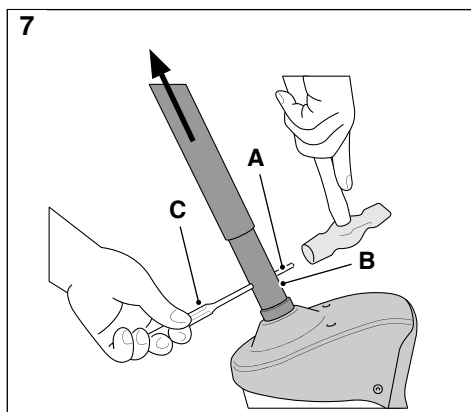
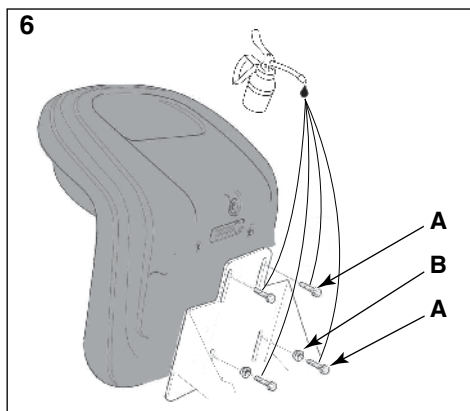
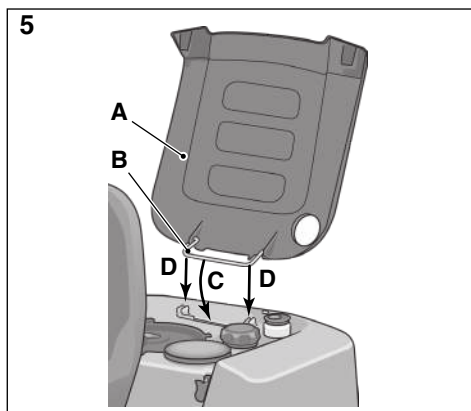


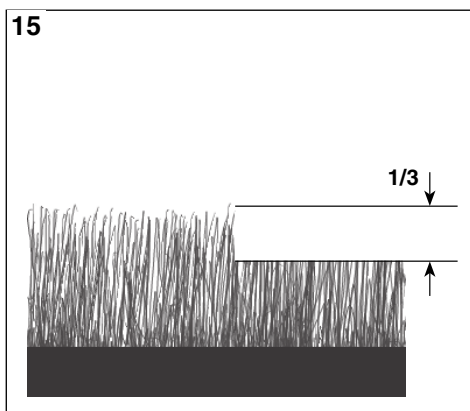
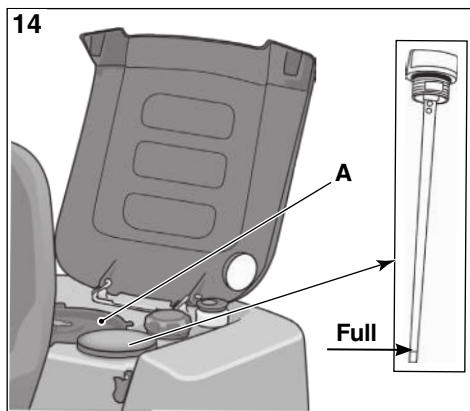
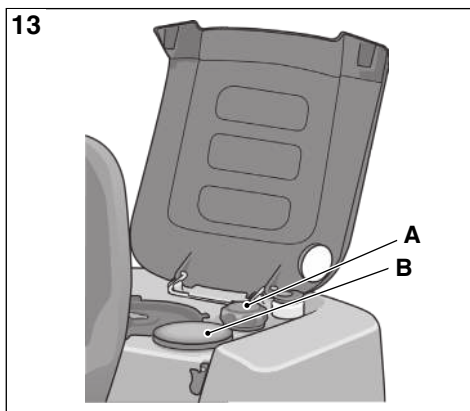
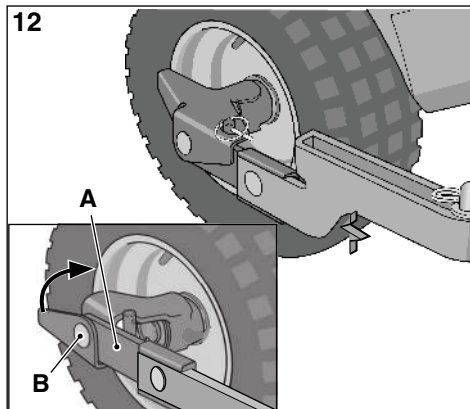
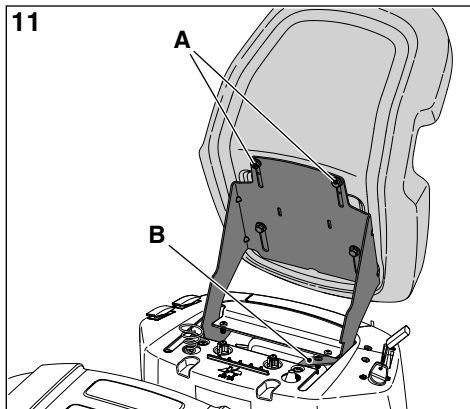
3



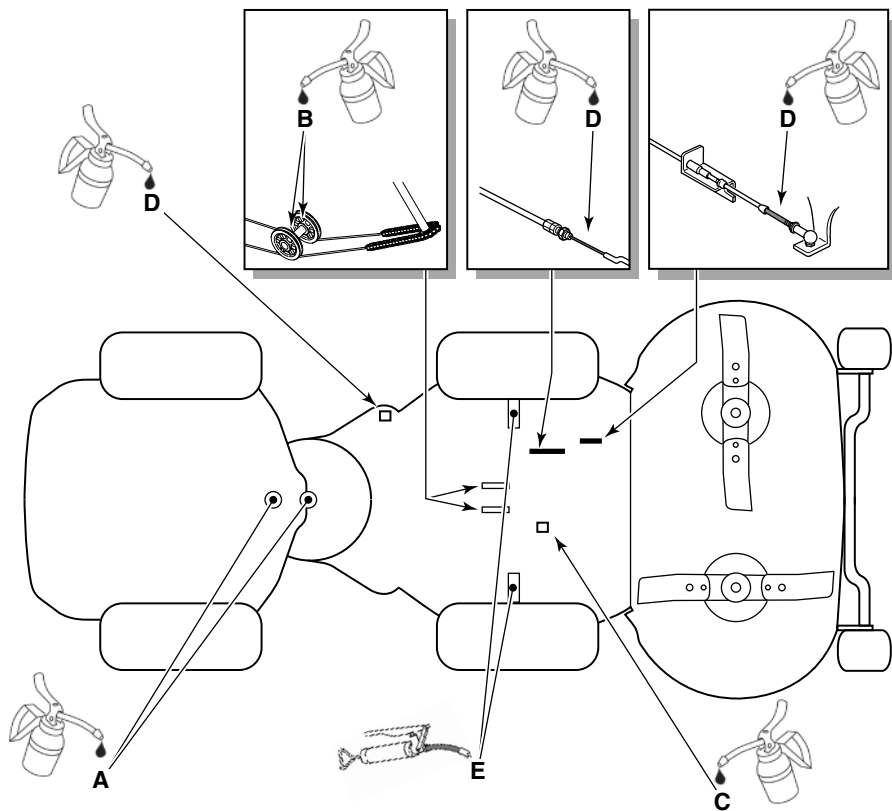
4



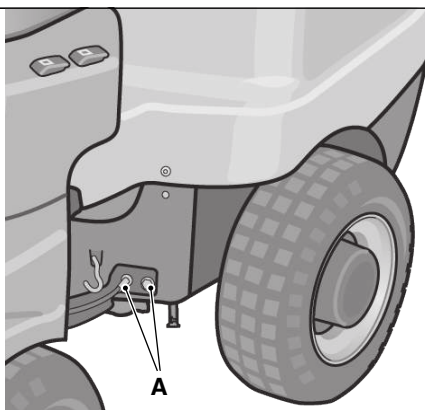




16



17





0 TABELLA DATI TECNICI

[1]	Type		V302	V302 S
[2]	Modello		Park 120	Park 220
[3]	Motore	mod.	GGP 7250 (TRE0702)	B&S Power Built 3130 AVS (21R807)
[4]	Cilindrata	cc	414	344
[5]	Trazione		2WD	2WD
[6]	Potenza	kW	7,1	7,4
[7]	Giri motore	rpm	3200	3200
[8]	Impianto elettrico		12 V	12 V
[9]	Batteria	tipo	VLRA	VRLA
[10]	Carburante		[A] Benzina senza piombo	[A] Benzina senza piombo
[11]	Capacità serbatoio carburante	l	4,2	4,2
[12]	Olio motore	tipo	SAE 10W-30	SAE 10W-30
[13]	Olio motore, classe di servizio		[A] SJ o superiore	[A] SJ o superiore
[14]	Capacità serbatoio olio motore	l	1,2	1,4
[15]	Candela		[A] Champion XC92YC o equivalente.	[A] Champion XC12YC o equivalente.
[16]	Candela, distanza elettrodi	mm	0,75	0,75
[17]	Pneumatici	dim.	160 x 50-8 / 155 x 50-8	160 x 50-8 / 155 x 50-8
[18]	Pressione pneumatici	anteriore	bar 1 - psi 15	bar 1 - psi 15
		posteriore	bar 1 - psi 15	bar 1 - psi 15
[19]	Altezza di taglio	mm	25 ÷ 85	25 ÷ 85
[20]	Velocità di avanzamento (indicativa), in marcia avanti	km/h	9	9
[21]	Velocità di avanzamento (indicativa), in retromarcia	km/h	7	7
[22]	Massa	kg	174	169
[23]	Dimensioni di ingombro			
[24]	A = Lunghezza	mm	1681	1681
[25]	A1 = Lunghezza (con assieme dispositivi di taglio)	mm	2252	2279
[26]	B = Passo	mm	800	800
[27]	C = Altezza	mm	1171	1171
[28]	D = Larghezza	mm	770	770
[29]	D1 = Larghezza (con assieme dispositivi di taglio)	mm	991	1023
[30]	Livello di potenza sonora misurato	dB(A)	99	96
[31]	Incertezza	dB(A)	0,75	0,72
[32]	Livello di potenza sonora garantito	dB(A)	100	97
[33]	Livello di pressione sonora	dB(A)	87	83
[34]	Incertezza	dB(A)	0,8	0,43
[35]	Valore delle vibrazioni al posto di guida	m/s ²	0,6	0,5
[36]	Incertezza	m/s ²	0,3	0,27
[37]	Valore delle vibrazioni al volante	m/s ²	2,4	1,8
[38]	Incertezza	m/s ²	0,85	0,56

0 TABELLA DATI TECNICI

[39]	ACCESSORI A RICHIESTA	
[40]	Descrizione	Type
[41]	Rimorchio	45-03453-997 / ST-1405
[42]	Raccogli foglie e erba	45-03313-997
[43]	Fertilizzatore	45-03153-997
[44]	Assieme del dispositivo di taglio	85C QF
		95C E QF
[45]	Spazzatrice frontale	SWR 1504
[46]	Spalaneve a lama	SNB 1505

[47] TABELLA PER LA CORRETTA COMBINAZIONE DEGLI ACCESSORI

		[48] ACCESSORI POSTERIORI		
Accessorio [50]		 [41]	 [42]	 [43]
[49] ACCESSORI FRONTALI	 [44]	✓	✓	✓
	 [45]	-	-	✓
	 [46]	-	-	✓

0 TABELA DANYCH TECHNICZNYCH

[1]	Typ	[43]	Urządzenie do zbierania liści i trawy
[2]	Model	[44]	Zespół urządzenia tnącego
[3]	Silnik	[45]	Zamiatarka przednia
[4]	Pojemność skokowa	[46]	Plug śnieżny z ostrzem
[5]	Napęd	[47]	TABELA WŁAŚCIWEGO ŁĄCZENIA AKCESORIÓW
[6]	Moc	[48]	AKCESORIA TYLNE
[7]	Obroty silnika	[49]	AKCESORIA PRZEDNIE
[8]	Instalacja elektryczna	[50]	Akcesorium
[9]	Akumulator		
[10]	Paliwo		
[A]	Benzyna bezołowiowa		
[11]	Pojemność zbiornika paliwa		
[12]	Olej silnikowy		
[13]	Olej silnikowy, klasa użytkowa		
[A]	SJ lub wyższy		
[14]	Pojemność zbiornika oleju silnikowego.		
[15]	Świeca zapłonowa		
[A]	Champion XC92YC lub równoważny		
[16]	Świeca, odległość elektrod		
[17]	Opony		
[18]	Ciśnienie w oponach		przód
			tył
[19]	Wysokość koszenia		
[20]	Prędkość jazdy (orientacyjnie) podczas ruchu do przodu		
[21]	Prędkość jazdy (orientacyjnie) podczas ruchu do tyłu		
[22]	Ciążar		
[23]	Wymiary		
[24]	A = Długość		
[25]	A1 = Długość (z zespołem agregatu tnącego)		
[26]	B = Odstęp		
[27]	C = Wysokość		
[28]	D = Szerokość		
[29]	D1 = Szerokość (z zespołem agregatu tnącego)		
[30]	Mierzony poziom mocy akustycznej		
[31]	Margines niepewności		
[32]	Gwarantowany poziom mocy akustycznej		
[33]	Poziom ciśnienia akustycznego		
[34]	Margines niepewności		
[35]	Wartość wibracji na stanowisku kierowcy		
[36]	Margines niepewności		
[37]	Wartość wibracji przy kierownicy		
[38]	Margines niepewności		
[39]	AKCESORIA DOSTĘPNE NA ZAMÓWIENIE		
[40]	Opis		
[41]	Przyczepa		
[42]	Urządzenie do nawożenia		

1 Spis treści

0	TABELA DANYCH TECHNICZNYCH	VII
1	WSTĘP	4
1.1	STRUKTURA INSTRUKCJI	4
1.2	SYMBOLE	4
1.3	PRZECHOWYWANIE INSTRUKCJI	4
2	POZNAJEMY MASZYNĘ	4
2.1	MODELE [2WD]	4
2.2	UŻYCIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM	4
2.2.1	Określenie rodzaju użytkownika	5
2.3	UŻYCIE NIEWŁĄŚCIWE	5
2.4	ZNAKI OSTRZEGAWCZE	5
2.4.1	Etykiety samoprzylepne	5
2.5	TABLICZKA IDENTYFIKACYJNA	6
2.6	CZĘŚCI SKŁADOWE	6
3	ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	6
3.1	ZASADY OGÓLNE BEZPIECZEŃSTWA	6
3.2	CZYNNOŚCI WSTĘPNE	7
3.3	PODCZAS UŻYWANIA	8
3.4	KONSERWACJA I MAGAZYNOWANIE	10
3.5	TRANSPORT	11
3.6	OCHRONA ŚRODOWISKA	11
4	UBEZPIECZENIE TRAKTORKA KOSIARKI	12
5	MONTAŻ	12
5.1	KOMPONENTY DO MONTAŻU	12
5.2	OSŁONA SILNIKA	12
5.3	AKUMULATOR	12
5.3.1	Podłączenie akumulatora	12
5.3.2	Ładowanie akumulatora	12
5.4	FOTEL	12
5.5	KIEROWNICA	13
5.6	CIŚNIENIE W OPONACH	13
5.7	KOŁO PASOWE PODNOSZENIA	13
5.8	WSPORNIKI Z SZYBKIM ODŁĄCZENIEM	13
5.9	ZESPÓŁ AGREGATÓW TNĄCYCH	13
5.10	PRZEDNIA ZAMIATARKA / PŁUG ŚNIEŻNY Z OSTRZEM	13
6	STEROWANIE	13
6.1	MECHANICZNY PEDAŁ PODNOŚNIKA WYPOSAŻENIA	13
6.2	PEDAŁ HAMULCA POSTOJOWEGO	14
6.3	DŹWIGNIA BLOKADY HAMULCA POSTOJOWEGO	14
6.4	PEDAŁ NAPĘDOWY	14

6.5	REGULACJA KIEROWNICY - mod.: V 302 S]	14
6.6	PRZEPUSTNICA I SSANIE	14
6.7	STACYJKA	14
6.8	WAŁ POBORU MOCY	15
6.9	REGULACJA WYSOKOŚCI KOSZENIA	15
6.9.1	Regulacja manualna - mod.: [V 302]	15
6.9.2	Regulacja elektryczna - mod.: [V 302 S]	15
6.10	DŹWIGNIA ZAŁĄCZANIA / ZWALNIANIA PRZEKŁADNI	15
6.11	REGULACJA FOTEŁA	15
6.12	OSŁONA SILNIKA	15
7	URUCHOMIENIE I PRACA	16
7.1	WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI	16
7.2	UŻYWANIE WYPOSAŻENIA	16
7.3	UZUPEŁNIANIE BENZYNY	16
7.4	SPRAWDZANIE POZIOMU OLEJU SILNIKOWEGO	16
7.5	KONTROLA BEZPIECZEŃSTWA	16
7.5.1	Ogólna kontrola bezpieczeństwa	16
7.5.2	Kontrola bezpieczeństwa elektrycznego	17
7.6	ROZRUCH / PRACA	17
7.6.1	Praca	17
7.7	ZATRZYMANIE	18
7.8	CZYSZCZENIE	18
8	UŻYTKOWANIE AKCESORIUM	18
8.1	WYSOKOŚĆ KOSZENIA	18
8.2	WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KOSZENIA	18
9	KONSERWACJA	18
9.1	PROGRAM OBSŁUGI SEWISOWEJ	18
9.2	PRZYGOTOWANIE	18
9.3	TABELA KONSERWACJI	19
9.4	CIŚNIENIE W OPONACH	19
9.5	UZUPEŁNIANIE / WYMIANA OLEJU SILNIKOWEGO	19
9.5.1	Kontrola / uzupełnianie	19
9.5.2	Wymiana / uzupełnianie	19
9.6	KONTROLA PRZEKŁADNI PASOWYCH	19
9.7	UKŁAD KIEROWNICZY	20
9.7.1	Kontrola	20
9.7.2	Regulacja	20
9.8	AKUMULATOR	20
9.8.1	Ładowanie za pomocą silnika	20
9.8.2	Ładowanie za pomocą ładowarki do akumulatorów "GGP"	20
9.8.3	WLOT POWIETRZA	20
9.9	SMAROWANIE	21
9.10	ZESPÓŁ AGREGATU TNĄCEGO	21

10	SERWIS I NAPRAWY	21
11	MAGAZYNOWANIE.	22
12	WARUNKI SPRZEDAŻY.	22
13	TABELA ZBIORCZA KONSERWACJI	23
14	PRZEWODNIK IDENTYFIKACJI NIEPRAWIDŁOWOŚCI	24

1 WSTĘP



Przed uruchomieniem maszyny należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.

1.1 STRUKTURA INSTRUKCJI

Instrukcja składa się z okładki, spisu treści, sekcji zawierającej wszystkie rysunki i tekstu z objaśnieniami.

Zawartość jest podzielona na rozdziały, paragrafy i punkty.

Niniejsza instrukcja zawiera tabele dotyczące różnych silników montowanych w (jeśli dostępny). Aby ułatwić odczyt, należy odnaleźć dane, które odnoszą się do danej maszyny lub silnika.

Rysunki

Rysunki w niniejszej instrukcji zostały oznaczone numerami 1, 2, 3 i tak dalej.

Komponenty wskazane na rysunkach zostały oznaczone literami A, B, C i tak dalej.

Odniesienie do rysunku oznaczone jest cyfrą (2).

Odniesienie do komponentu A na rysunku 2 jest oznaczone poprzez (2:A).

Rysunki

Nagłówki niniejszej instrukcji obsługi zostały ponumerowane tak jak wskazano w następującym przykładzie:

„2.2 PRZEWIDZIANE UŻYCIĘ” jest podtytułem „2 ZAPOZNANIE SIĘ Z MASZYNĄ” i zawarty jest w niniejszym nagłówku.

W odniesieniu do nagłówków, na ogół zostają podane tylko ich oznaczenia cyfrowe, na przykład „Patrz 2.2.1”.

1.2 SYMBOLE



Symbol OSTRZEŻENIA. Niezastosowanie się do dostarczonych instrukcji może prowadzić do poważnych obrażeń ciała i/lub uszkodzenia mienia.



Symbol NAKAZU. Oznacza operację, którą należy przeprowadzić obowiązkowo.



Symbol ZAKAZU. Oznacza operację zabronioną.



Symbol UWAGA. Oznacza informację lub wskazówkę o szczególnym znaczeniu.



Symbol ODSYŁACZA. Wskazuje odsyłanie do innej informacji, dopisek wskazuje, gdzie znajduje się dana informacja.

1.3 PRZECHOWYWANIE INSTRUKCJI

Przechowywać instrukcję w stanie niezniszczonym i czytelnym, w miejscu znanym i łatwo dostępnym dla użytkownika.

2 POZNAJEMY MASZYNĘ

Niniejsza maszyna jest sprzętem ogrodniczym, a dokładnie kosiarką do trawy, obsługiwaną przez osobę kierującą w pozycji siedzącej, z systemem tnącym w części przedniej.

Maszyna wyposażona jest w silnik, który napędza mechanizm tnący, zabezpieczony osłoną, a ponadto zespół przenoszenia napędu, który zapewnia ruch maszyny.

Maszyna posiada przegub. Oznacza to, że rama jest podzielona na część przednią i część tylną, które poruszają się zależnie jedna od drugiej.

Zastosowanie przegubu w kierowaniu maszyną powoduje, że maszyna może okrążyć drzewa i inne przeszkody z bardzo ograniczonym promieniem skreću.

Osoba kierująca jest w stanie prowadzić maszynę i uruchamiać główne funkcje pozostając w pozycji siedzącej na stanowisku kierowania.

Urządzenia bezpieczeństwa zamontowane w maszynie umożliwiają zatrzymanie silnika oraz agregatu tnącego.

2.1 MODELE [2WD]

Maszyna posiada napęd na tylne koła.

Tylna oś jest wyposażona w przekładnię hydrostatyczną o bezstopniowych przełożeniach do jazdy naprzód i wstecz.

Tylna oś jest również wyposażona w mechanizm różnicowy ułatwiający skręcanie.

Mocowane z przodu akcesoria są napędzane paskami napędowymi.

2.2 UŻYCIĘ ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Maszyna została zaprojektowana i wyprodukowana do cięcia trawy.

Użycie poszczególnych akcesoriów, zaprojektowanych przez Producenta jako wyposażenie oryginalne lub też jako dostępne oddzielnie, pozwala na wykonywanie pracy w różnych trybach roboczych.

ch, co ilustruje niniejsza instrukcja oraz broszury dołączone do poszczególnych akcesoriów. Również możliwość zastosowania wyposażenia dodatkowego (jeśli Producent przewidział) może poszerzać zakres użycia zgodnego z przeznaczeniem do innych funkcji, w ramach ograniczeń i warunków określonych w instrukcjach dołączonych do wymienionego wyposażenia.



Maszyna musi być używana tylko przez jedną osobę kierującą.



Stabilność maszyny zmniejszona jest w przypadku użycia przedniego akcesorium odmiennego od agregatu tnącego.



Maszyna może być użytkowana z zamontowanym agregatem tnącym lub innych akcesorium przednim.

2.2.1 Określenie rodzaju użytkownika

Niniejsza maszyna przeznaczona jest do używania przez konsumentów, tzn. osoby niewyszkolone, pierwszy raz używających maszyny i/lub niedoświadczonych w jej używaniu.

Niniejsza maszyna przeznaczona jest do „używania amatorskiego”.

2.3 UŻYCIIE NIEWŁAŚCIWE

Jakiegokolwiek zastosowanie odmienne od opisanego powyżej może być niebezpieczne i powodować obrażenia osób i/lub uszkodzenie mienia.

Jako użycie niezgodne z przeznaczeniem rozumieć należy przykładowo (lecz nie tylko):

- przewożenie na maszynie lub na przyczepie innych osób, dzieci lub zwierząt;
- holowanie lub pchanie ciężarów bez użycia odpowiedniego wyposażenia przeznaczonego do holowania;
- używanie maszyny do jazdy na terenie niestabilnym, śliskim, oblodzonym, kamienistym lub grząskim, zalanym lub bagnistym, co uniemożliwia ocenę stabilności terenu;
- uruchamianie urządzeń tnących na terenach nieporośniętych trawą.



Użycie niewłaściwe maszyny pociąga za sobą utratę gwarancji, zwalniając Producenta z wszelkiej odpowiedzialności i przenosząc na użytkownika koszty związane ze szkodami lub urazami dotyczącymi użytkownika bądź osób trzecich.

2.4 ZNAKI OSTRZEGAWCZE

Znaki dotyczące bezpieczeństwa umieszczone na maszynie informują użytkownika o sposobach postępowania podczas korzystania z maszyny, szczególnie podczas operacji wymagających szczególnej uwagi i ostrożności.



UWAGA. Wskazuje na zagrożenie. Zazwyczaj towarzyszą mu inne znaki wskazujące specyficzność zagrożenia.



Uwaga! Przed rozpoczęciem użytkowania maszyny należy zapoznać się z podręcznikiem obsługi



Uwaga! Uważać na wyrzucane przedmioty. Uważać na osoby przebywające w miejscu pracy maszyny.



Uwaga! Zawsze nosić ochroniackie słuchu.



Uwaga! Maszyna nie posiada homologacji dla jej używania na drogach publicznych.



Uwaga! Maszyna z oryginalnym wyposażeniem dodatkowym może pracować w terenie o maksymalnym nachyleniu wynoszącym 10°, niezależnie od kierunku jazdy.



Ciśnienie w oponach. Na etykiecie wskazano optymalne wartości ciśnienia w oponach - patrz rozdz. "0 TABELA DANYCH TECHNICZNYCH". Poprawne ciśnienie w oponach jest zasadniczym warunkiem dla zagwarantowania wydajnego używania maszyny.

2.4.1 Etykiety samoprzylepne (4)



Wskazanie blokady hamulca postojowego.



Wskazanie załączenia / odblokowania przekładni (4:A).

Etykieta znajduje się:

- w pobliżu dźwigni załączania / odblokowania przekładni.



Wskazanie maksymalnej masy ciągniętej (4:B).

Etykieta znajduje się:

- w pobliżu belki zaczepowej.



Uwaga! Zagrożenie poparzeniem (4:C): Nie dotykać tłumika.

Etykieta znajduje się:

- w pobliżu tłumika;



Uwaga! Zagrożenie przygnieceniem (4:D): Trzymać ręce i stopy z dala od przegubu sterowniczego i od zaczepu, kiedy przyłączone jest wyposażenie.

Etykieta znajduje się:

- w pobliżu przegubu sterowniczego;
- w pobliżu belki zaczepowej.



Uwaga!

Nie wprowadzać rąk ani nóg pod zabezpieczenie w trakcie funkcjonowania wyposażenia (4:E).



Zniszczone lub nieczytelne etykiety samoprzylepne muszą zostać wymienione.



Poprosić o nowe etykiety w swoim autoryzowanym centrum serwisowym.

2.5 TABLICZKA IDENTYFIKACYJNA

Tabliczka identyfikacyjna zawiera następujące dane (patrz rys. 1):

1. Adres producenta
2. Model
3. Typ maszyny
4. Poziom mocy akustycznej
5. Oznakowanie zgodności CE
6. Masa w kg
7. Moc i prędkość obrotowa silnika
8. Rok produkcji
9. Numer fabryczny
- 10 Kod artykułu



Należy wpisać numer fabryczny Państwa maszyny w odpowiednim miejscu na rysunku (1:11).

Produkt jest oznaczany za pomocą dwóch komponentów:

1. Numeru fabrycznego i seryjnego maszyny;
2. Numeru seryjnego, typu i modelu silnika:



Należy posługiwać się nazwami z tabliczki identyfikacyjnej zawsze, gdy kontaktujecie się Państwo z autoryzowanym przedstawicielem.



Przykład deklaracji zgodności znajduje się na przedostatniej stronie instrukcji.

2.6 CZĘŚCI SKŁADOWE (1)

Maszyna składa się z następujących głównych części składowych (patrz rys. 1):

- A. Rama
- B. Koła
- C. Kierownica
- D. Fotel
- E. Polecenia manualne
- F. Pedaly
- G. Koło pasowe podnoszenia
- H. Obudowa silnika
- I. Wskaźnik poziomu paliwa
- L. Wlew paliwa
- M. Złącze ładowarki
- N. Zespół agregatu tnącego
- O. Wsporniki z szybkim odłączeniem

3 ZASADY BEZPIECZEŃSTWA



Uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi przez użyciem maszyny.

3.1 ZASADY OGÓLNE BEZPIECZEŃSTWA



UWAGA! Uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi przez użyciem maszyny.

Zapoznać się z poleceniami i ze stosownym używaniem maszyny.

Nauczyć się zatrzymywać maszynę i szybko wyłączać polecenia sterujące.

Niezastosowanie się do ostrzeżeń oraz instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.

Zachować wszystkie instrukcje i ostrzeżenia dla przyszłego odniesienia.



Nie pozwolić nigdy, aby maszyna używana była przez dzieci lub osoby, które nie zapoznały się w sposób wystarczający z instrukcjami.

Prawa lokalne mogą wyznaczać minimalny wiek użytkownika.



Nigdy nie używać maszyny, kiedy w jej pobliżu znajdują się osoby, zwłaszcza dzieci, lub zwierzęta.



Nigdy nie używać maszyny w przypadku gdy użytkownik jest zmęczony lub w

złym stanie zdrowotnym, lub po zażyciu leków, narkotyków, alkoholu i substancji negatywnie wpływających na jego zdolność reakcji i uwagi.



Pamiętać o tym, że osoba kierująca lub użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki i nieszczęścia, którym mogą ulec inne osoby lub ich mienie.

Użytkownik odpowiedzialny jest za ocenę możliwego ryzyka wynikającego z ukształtowania terenu, na którym się pracuje, a także za powzięcie wszelkich niezbędnych środków ostrożności w celu zagwarantowania bezpieczeństwa sobie i innym osobom, zwłaszcza pochyłości, terenów powypadkowych, śliskich i niestabilnych.



W przypadku odstąpienia lub wypożyczenia maszyny osobom trzecim, należy upewnić się, że użytkownik zapoznał się ze wskazówkami dotyczącymi obsługi, zawartymi w niniejszej instrukcji.



Zabrania się transportowania dzieci lub innych osób na maszynie. Mogą one spaść i doznać poważnych obrażeń, a także uniemożliwić bezpiecznie kierowanie maszyną.



Kierowca maszyny musi dokładnie przestrzegać instrukcji dotyczących prowadzenia maszyny, a zwłaszcza:

- a. Zachować uwagę i niezbędną koncentrację podczas pracy;
- b. Pamiętać, że utrata kontroli nad maszyną, która osuwa się po terenie pochyłym, nie jest odzyskiwana za pomocą hamulca.
Główne powody utraty kontroli to:
 - Brak przyczepności kół;
 - Nadmierna prędkość;
 - Niepoprawne hamowanie;
 - Maszyna nieodpowiednia dla sposobu jej używania;
 - Nieznajomość skutków jakie mogą wiązać się z warunkami terenu, zwłaszcza na terenach pochyłych;
 - Niestosowne używanie jako pojazd holowniczy;



Maszyna wyposażona jest w szereg mikro wyłączników i urządzeń

bezpieczeństwa, którymi nie należy nigdy manipulować, ani nie należy ich usuwać, gdyż powoduje to unieważnienie gwarancji i producent odmawia ponoszenia jakiegokolwiek za to odpowiedzialności. Przed każdym użyciem maszyny należy sprawdzić, czy urządzenia zabezpieczające działają.

3.2 CZYNNOŚCI WSTĘPNE

- W czasie używania maszyny należy zawsze ubierać odporne i przeciwpoślizgowe obuwie robocze oraz długie spodnie.
- Nie należy włączać maszyny będąc na boso ani w odkrytym obuwiu.
- Unikać zakładania łańcuchów, bransolet, wiszących ubrań, lub odzieży posiadającej taśmki, oraz krawatów.
- Długie włosy należy spiąć. Zawsze należy stosować ochroniacze słuchu.
- Dogłębnie skontrolować obszar roboczy i usunąć wszystko to co mogłoby być wydalone przez maszynę lub zniszczyć zespół tnący i silnik (kamienie, gałęzie, druty, kości, itp.).



UWAGA: NIEBEZPIECZEŃSTWO! Paliwo jest wysoce łatwopalne.

- a. Przechowywać paliwo w zbiornikach wyprodukowanych specjalnie do tego celu;
- b. Uzupełnić poziom paliwa z użyciem lejka, jedynie na otwartej przestrzeni i nie palić podczas niniejszej operacji oraz w każdym przypadku obchodzenia się z paliwem;
- c. Uzupełnić poziom przed uruchomieniem silnika; nie uzupełniać paliwa i nie usuwać korka zbiornika gdy silnik jest w działaniu lub jest gorący;
- d. W przypadku wycieku paliwa nie uruchamiać silnika, lecz oddalić maszynę od obszaru wycieku paliwa i unikać powstania źródła zapłonu, dopóki paliwo nie odparuje a jego opary nie zostaną rozproszone;
- e. Zawsze umieszczać i dokładnie dokręcać korki zbiornika oraz pojemnika paliwa.



Wymienić wadliwe tłumiki.



Przed użyciem, wykonać ogólny przegląd maszyny a w szczególności

wyglądu urządzenia tnącego i sprawdzić, czy śruby i urządzenia tnące nie są zużyte lub uszkodzone.

Wymienić urządzenie tnące w stanie zablockowanym, wraz z uszkodzonymi lub zużytymi śrubami, w celu utrzymania wyważenia.

Wszelkie naprawy powinny być przeprowadzane w specjalistycznych centrach.



Okresowo sprawdzać stan akumulatora. Należy wymienić go w przypadku widocznych uszkodzeń na obudowie, osłonie lub zaciskach.

3.3 PODCZAS UŻYWANIA



Nie wolno uruchamiać silnika w pomieszczeniach zamkniętych, gdzie może się gromadzić niebezpieczny dla zdrowia tlenek węgla.

Czynności uruchamiania muszą być wykonywane na zewnątrz lub w miejscu dobrze napowietrzonym.

Pamiętać zawsze, że spaliny są toksyczne.



Pracować tylko przy źródle światła dziennego lub dobrym sztucznym świetle i w warunkach dobrej widoczności.

Oddalać osoby, dzieci i zwierzęta od obszaru pracy.



W miarę możliwości, unikać pracy na wilgotnej trawie. Unikać pracy podczas deszczu i kiedy występuje zagrożenie wystąpieniem burz. Nie używać maszyny w warunkach złej pogody, szczególnie z prawdopodobieństwem wystąpienia wyładowań atmosferycznych.



Przed włączeniem silnika, odłączyć agregat tnący lub jednostkę poboru mocy, umieścić przekładnię na biegu "jałowym".



Podczas zbliżania się do przeszkód ograniczających widoczność należy zachować ostrożność.



Zaciągać hamulec postojowy podczas parkowania maszyny.



Maszyny nie wolno używać na terenach o pochyleniu większym niż 10° (17%), niezależnie od kierunku jazdy.



Należy pamiętać, że nie istnieją "bezpieczne" tereny pochyłe. Poruszanie się na terenach pochyłych wymaga szczególnej uwagi. Aby uniknąć wywrócenia lub utraty kontroli nad maszyną:

- Nie zatrzymywać się, ani nagle nie wznawiać pracy wjeżdżając na lub zjeżdżając z góry;
- Lekko załączyć napęd i utrzymywać zawsze załączony, zwłaszcza przy zjeżdżaniu;
- Należy ograniczyć prędkość na terenach pochyłych i na ostrych zakrętach;
- Uważać na wzniesienia, wyboje i ukryte zagrożenie.
- Nigdy nie używać maszyny poprzecznie do kierunku pochylenia terenu. Na terenach pochyłych należy pracować zgodnie z kierunkiem wzniesienia/spadku i nigdy poprzecznie, uważając na zmiany kierunku i na przeszkody dla kół (kamienie, gałęzie, korzenie, itp.), które mogą powodować poślizgnięcie boczne, wywrócenie lub utratę kontroli nad maszyną.



Ograniczyć prędkość przed jakąkolwiek zmianą kierunku na terenach pochyłych i zawsze zaciągnąć hamulec postojowy przed pozostawieniem maszyny zatrzymanej i nienadzorowanej.



Bardzo uważać w pobliżu urwisk, rowów i nasypów. Maszyna może się przewrócić, jeśli koło przejedzie nad krawędzią lub jeśli krawędź obsunie się.



Zachować ostrożność podczas poruszania naprzód i podczas cofania. Przed i w trakcie cofania należy oglądać się za siebie, żeby w porę spoznać ewentualne przeszkody.



Uważać ciągnąc ładunki lub używając ciężkich przyrządów:

- Do podłączenia belek zaczepowych używać tylko zatwierdzonych punktów;

- b. Ograniczyć ładunki do tych, które można łatwo kontrolować;
- c. Nie wykonywać nagłych skrętów. Uważać podczas cofania;
- d. Używać przeciwwagi lub ciężarów na kołach, kiedy jest to zalecane w instrukcjach.



Odłączyć agregat tnący lub jednostkę poboru mocy podczas przemieszczania się po strefach pozbawionych trawy, kiedy przechodzi się z lub ku obszarowi, który będzie koszony i umieścić agregat tnący w jak najwyższej pozycji.



Podczas korzystania z maszyny w pobliżu drogi, należy uważać na ruch uliczny.



UWAGA! Maszyna nie posiada homologacji dla jej używania na drogach publicznych. Musi być ona używana (zgodnie z Kodeksem Drogowym) wyłącznie na obszarach prywatnych, zamkniętych dla ruchu.



Nigdy nie używać maszyny w przypadku uszkodzenia osłon;



Nie zbliżać rąk i stop do lub pod części obracające się. Trzymać się zawsze z daleka od otworu wylotowego spalin.



Nie pozostawiać zatrzymanej maszyny na wysokiej trawie z poruszającym się silnikiem, aby uniknąć spowodowania pożaru.



Podczas używania wyposażenia dodatkowego nigdy nie należy kierować wylotu spalin na przebywające obok osoby.



Należy używać wyłącznie wyposażenia zatwierdzonego przez Producenta maszyny.



Nie wolno używać maszyny, jeżeli wyposażenie/narzędzia nie zostały zainstalowane w przewidzianych punktach. Prowadzenie bez wyposażenia może mieć niekorzystny wpływ na stabilność maszyny.



Podczas używania zbieracza trawy i innego wyposażenia należy zachować ostrożność. Mogą one wpływać na stabilność maszyny, szczególnie na terenach pochyłych.



Nie zmieniać regulacji silnika i nie pozwalać aby chodził on na zbyt wysokich obrotach.



Nie należy dotykać elementów silnika, które nagrzewają się podczas pracy. Niebezpieczeństwo poparzeń.



Odłączyć agregat tnący lub jednostkę poboru mocy, umieścić na biegu jałowym i zaciągnąć hamulec postojowy, zatrzymać silnik i wyjąć klucz, (upewniając się, że wszystkie części poruszające się całkowicie się zatrzymały):

- a. Za każdym razem gdy pozostawia się maszynę bez nadzoru lub oddala się od stanowiska kierowcy;
- b. Przed usunięciem przyczyn zablokowania lub przed oczyszczeniem transportera rozładunku;
- c. Przed skontrolowaniem, oczyszczeniem lub pracą na maszynie;
- d. Po uderzeniu w ciało obce. Sprawdzić ewentualne uszkodzenie maszyny i wykonać niezbędne naprawy przed jej ponownym użyciem;



Odłączyć agregat tnący lub jednostkę poboru mocy i zatrzymać silnik (upewniając się, że wszystkie części poruszające się całkowicie się zatrzymały):

- a. Przed uzupełnianiem paliwa;
- b. Za każdym razem gdy zdejmuje się lub ponownie zakłada zbieracz;
- c. Przed przeprowadzeniem regulacji wysokości koszenia, jeżeli niniejsza operacja nie może zostać przeprowadzona z pozycji kierowcy.



Odłączyć agregat tnący lub jednostkę poboru mocy podczas transportu i zawsze gdy nie są one używane.



Zmniejszyć gaz przed zatrzymaniem silnika. Odcąć zasilanie paliwa po zakończeniu pracy, śledząc instrukcje opisane w publikacji.



Zwrócić uwagę na zespół elementów tnących z więcej niż jednym agregatem tnącym, gdyż obracający się agregat tnący może powodować obracanie innych agregatów.



UWAGA – W przypadku uszkodzeń lub wypadków podczas pracy, natychmiast zatrzymać silnik i oddalić maszynę tak, aby nie spowodować jej większego uszkodzenia; w przypadku wypadków powodujących obrażenia osobiste lub innych osób, natychmiast zastosować procedury pierwszej pomocy, odpowiednie dla sytuacji i zwrócić się o przepisanie koniecznego leczenia w Strukturze Sanitarnej. Odpowiednio usunąć ewentualne resztki, które mogłyby spowodować uszkodzenie lub zranienie osób lub zwierząt, w przypadku ich niezauważenia.



OSTRZEŻENIE - Poziom hałasu i drgań podany w niniejszych instrukcjach przedstawia maksymalne wartości tych parametrów dopuszczalne dla użytkownika maszyny. Stosowanie złe wyważonego narzędzia tnącego, zbyt wysoka prędkość ruchu, nieprawidłowe wykonywanie konserwacji lub jej brak wpływają w istotny sposób na zwiększenie emisji hałasu i poziomu drgań. W związku z powyższym jest konieczne powzięcie środków zapobiegawczych mających na celu usunięcie ewentualnych skutków zbyt wysokiego hałasu i nadmiernych drgań; dokonać konserwacji maszyny, stosować ochronniki słuchu oraz dokonywać przerw podczas pracy.

3.4 KONSERWACJA I MAGAZYNOWANIE



UWAGA! - Wyjąć kluczyk i przeczytać stosowne instrukcje przed rozpoczęciem jakiejkolwiek czynności czyszczenia lub konserwacji. Ubierać stosowną odzież i rękawice robocze we wszystkich sytuacjach zagrożenia dla rąk.



UWAGA! - Nigdy nie używać maszyny za zużyłymi lub zniszczonymi częściami. Elementy uszkodzone lub zniszczone muszą zostać wymienione, nigdy naprawiane. Używać tylko oryginalnych części zamiennych: używanie części nieoryginalnych i/lub niepoprawnie zainstalowanych ogranicza bezpieczeństwo maszyny, może być przyczyną wypadków i

obrażeń osobistych, za które Producent nie bierze żadnego zobowiązania i odpowiedzialności.



Wszelkie czynności związane z regulacją i konserwacją, które nie zostały opisane w niniejszej instrukcji muszą być wykonywane przez lokalnego Sprzedawcę lub wyspecjalizowane Centrum serwisowe, które dysponuje wiedzą i odpowiednim sprzętem niezbędnym do prawidłowego wykonania pracy, zachowując stopień bezpieczeństwa oraz oryginalny stan maszyny. Czynności wykonywane przez nieodpowiednie struktury lub osoby niewykwalifikowane powodują unieważnienie każdej formy Gwarancji i zwalniają Producenta z zobowiązań i odpowiedzialności.

- Po każdym użyciu, wyjąć kluczyk i sprawdzić czy maszyna nie jest uszkodzona.
- Utrzymywać docięnięte nakrętki i śruby, aby zagwarantować działanie maszyny w warunkach bezpieczeństwa. Regularna konserwacja jest niezbędna dla bezpieczeństwa i dla zachowania poziomu wydajności.
- W regularnych odstępach czasu należy sprawdzać, czy śruby agregatu tnącego są dokręcone prawidłowo.



Ubierać rękawice robocze chwytając za agregat tnący w celu jego montażu lub demontażu.



Zadbać o zrównoważenie agregatu tnącego kiedy jest on ostrzony. Wszystkie czynności związane z agregatem tnącym (demontaż, ostrzenie, wyważanie, ponowny montaż i/lub wymiana) są wymagające i wymagają specyficznych kompetencji, a także użycia specjalistycznych przyrządów; ze względów bezpieczeństwa, należy więc powierzać ich wykonanie wyspecjalizowanemu zakładowi.

- Regularnie sprawdzać działanie hamulców. Istotne jest, aby w przypadku potrzeby przeprowadzić konserwację bądź naprawę hamulców.
- Wymienić uszkodzone nalepki, zawierające instrukcje oraz komunikaty ostrzegawcze, jeśli zniszczone.

- Jeżeli maszyna nie jest wyposażona w blokady mechaniczne w celach transportowych, wyposażenie należy zawsze oprzeć o podłoże podczas postoju maszyny bądź pozostawiania jej bez nadzoru.
- Przechowywać maszynę w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Nie przechowywać maszyny z paliwem w zbiorniku w miejscu, w którym opary paliwa mogłyby dotrzeć do otwartego płomienia, iskry lub silnego źródła ciepła.

- Począekać na ostygnięcie silnika przed umieszczeniem maszyny w jakimkolwiek obszarze.
- Aby zmniejszyć zagrożenie pożarowe, należy utrzymywać silnik, tłumik, komorę baterii i obszar magazynowania paliwa w stanie wolnym od trawy, liści oraz nadmiernej ilości smaru.
- Aby zmniejszyć zagrożenie pożarowe należy regularnie sprawdzać, czy nie są obecne wycieki oleju i/lub benzyny.
- W przypadku konieczności opróżnienia zbiornika należy wykonywać niniejszą operację na zewnątrz oraz przy ostygniętym silniku.
- Nigdy nie pozostawiać kluczy w stacyjce lub w zasięgu dzieci bądź osób nieuprawnionych. Przed rozpoczęciem jakiegokolwiek operacji konserwacyjnej należy zawsze usunąć klucz.



UWAGA! - Kwas zawarty w akumulatorze powoduje korozję. W przypadku uszkodzeń mechanicznych lub przeładowania istnieje ryzyko wycieku. Unikać wdychania i kontaktu z jakąkolwiek częścią ciała.



Wdychanie oparów elektrolitu powoduje uszkodzenie błon śluzowych i organów wewnętrznych. W takim wypadku należy natychmiast zgłosić się do lekarza.



UWAGA! - Nie przeładowywać akumulatora. Przeładowanie może spowodować jego wybuch i rozrzućenie elektrolitu we wszystkich kierunkach.



UWAGA! - Elektrolit powoduje poważne uszkodzenia narzędzi, odzieży i innych

materiałów. Rozlany elektrolit należy natychmiast spłukać wodą.



Nie wolno powodować zwarcia zacisków akumulatora. Powstałe iskry mogą wywołać pożar.



UWAGA na komponenty hydrauliczne. Wyciek płynu hydraulicznego będącego pod ciśnieniem może przeniknąć i poważnie uszkodzić skórę, co wymaga natychmiastowej pomocy medycznej.

3.5 TRANSPORT



UWAGA! - W przypadku konieczności transportu maszyny na samochodzie ciężarowym lub przyczepie, należy użyć ramp dostępu charakteryzujących się odpowiednią wytrzymałością, szerokością i długością.

Podczas transportu zamknąć zawór paliwa (jeżeli został przewidziany), obniżyć zespół urządzenia tnącego lub akcesorium, aktywować hamulec postojowy oraz odpowiednio przymocować maszynę do środka transportu za pośrednictwem lin lub tańców.

3.6 OCHRONA ŚRODOWISKA

- Ochrona środowiska musi stanowić główny oraz pierwszorzędny aspekt podczas korzystania z maszyny, na rzecz społeczeństwa oraz środowiska, w którym żyjemy. Należy unikać powodowania niedogodności w stosunku do obszarów sąsiadujących.
- Należy dokładnie przestrzegać lokalnych przepisów w zakresie usuwania materiałów opakowaniowych, olejów, paliwa, filtrów, uszkodzonych części lub jakichkolwiek elementów charakteryzujących się znaczącym wpływem na środowisko; niniejsze odpady nie mogą być usuwane wraz ze zwykłymi odpadami, lecz muszą zostać posegregowane oraz dostarczone do odpowiednich punktów zbiórki, które zapewnią recykling materiałów.
- Dokładnie przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji odpadów po cięciu.
- W momencie likwidacji nie wolno pozostawiać maszyny w środowisku, lecz należy zwrócić się do punktu zbiórki, zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi.

4 UBEZPIECZENIE TRAKTORKA KOSIARKI

Należy sprawdzić ubezpieczenie traktorka do koszenia trawy.

W tym celu należy skontaktować się z firmą ubezpieczeniową.

Należy wykupić pełne ubezpieczenie komunikacyjne, od pożaru, szkód i kradzieży.

5 MONTAŻ



Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować akumulator.



Nie wolno używać maszyny, dopóki nie zostaną przeprowadzone wszystkie czynności opisane w rozdziale MONTAŻ



Rozpakowywanie i dokańczanie montażu muszą być wykonywane na powierzchni płaskiej i solidnej, z wystarczającą ilością miejsca do poruszania maszyny i opakowań, stosując zawsze stosowne środki pomocnicze.

5.1 KOMPONENTY DO MONTAŻU (3)

Maszyna jest dostarczana z wymontowanym fotel, kierownicą i maską silnika oraz odłączonym akumulatorem, umieszczonym w przeznaczonym dla niego gnieździe.

W opakowaniu znajdują się elementy przeznaczone do montażu (3) wymienione w poniższej tabeli:

Poz.	Ilość	Opis	Wymiary
A	2	Sworzeń	6 x 36
B	4	Śruby	16 x 38 x 0,5
C	2	Podkładka dystansowa.	16 x 38 x 1,0
D	2	Klucz do stacyjki	/
E	1	Maska	/
F	1	Koło pasowe podnoszenia	/
G	2	Wsporniki z szybkim odłączeniem	/
-	1	Zestaw dokumentacji	/

5.2 OSŁONA SILNIKA (5)

W celu uzyskania dostępu do korka wlewu paliwa oraz do korka wlewu oleju silnikowego, otworzyć maskę silnika.

Zamontować pokrywę silnika (5:A) w następujący sposób:

1. Wprowadzić zawias do otworu (5:B) maski (5:C).
2. Naciśnąć w sposób umożliwiający wprowadzenie zawiasu w dwie szczeliny (5:D).

3. Otworzyć i zamknąć maskę, aby upewnić się, że otwieranie i zamykanie odbywa się prawidłowo.

5.3 AKUMULATOR

W celu sprawdzenia typu akumulatora użytego w maszynie patrz "0 TABELA DANYCH TECHNICZNYCH".



UWAGA! Kwas zawarty w akumulatorze powoduje korozję a kontakt z nim jest niebezpieczny. Z akumulatorem obchodzić się ostrożnie, zwracając szczególną uwagę, aby nie spowodować wycieków.

5.3.1 Podłączenie akumulatora



Uwaga: odnośnie podłączania akumulatora należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

5.3.2 Ładowanie akumulatora



Przed pierwszym użyciem całkowicie naładować akumulator.



Aby zapoznać się z procedurą ładowania patrz 9.8.

5.4 FOTEL (6)



UWAGA! Aby ułatwić montaż fotela, należy nanieść po kropli oleju na cztery śruby przed ich wkręceniem w fotel.

1. Wymontować ze wspornika fotela następujące podzespoły:
 - 4 nakrętki (do blokowania w czasie transportu, nieużywane).
 - 4 śruby.
 - 2 podkładki pasowane.
2. Umieścić fotel nad mocowaniem we wsporniku.
3. Założyć podkładki pasowane (6:B) na śruby.
4. Wprowadzić śruby (6:A) razem z podkładkami pasowanymi (6:B) do szczeliny wspornika fotela oraz w otwory płyty fotela, jak pokazano na rysunku 6. Przykręcić fotel w odpowiedniej pozycji.

Moment obrotowy dokręcania: 24 Nm.



Jeśli śruby zostaną dokręcone momentem przekraczającym 24 Nm, fotel ulegnie uszkodzeniu.

Fotel można składać. Jeśli maszyna jest zaparkowana na zewnątrz w czasie deszczu, należy złożyć fotel do przodu, aby chronić go przed zamoknięciem.

5.5 KIEROWNICA (7)

W celu zamontowania kierownicy należy postępować w następujący sposób:

1. Zamontować tuleję (7:B) na kolumnę kierownicy, dopasować otwory tulei z otworami kolumny za pomocą punktaka (7:C) lub podobnego narzędzia.
 - **Model V 320:** wysokość może być wybrana pomiędzy 4 zestawami otworów; wybrać lokalizację najbardziej odpowiadającą własnym potrzebom.
 - **Model V 320 S:** użyć dolnego zestawu otworów.
2. Podłączyć wąż do kolumny za pomocą sworzni (7:A).

5.6 CIŚNIENIE W OPONACH

Dla ciśnienia w oponach patrz "0 TABELA DANYCH TECHNICZNYCH"

5.7 KOŁO PASOWE PODNOSZENIA (8:E)

Przeprowadzić kabel kosiarki do trawy, obsługiwanej przez osobę kierującą w pozycji siedzącej, w prowadnicy koła pasowego podnoszenia.

Po podłączeniu akcesorium do kosiarki do trawy, obsługiwanej przez osobę kierującą w pozycji siedzącej, umieścić koło pasowe podnoszenia we właściwym miejscu na akcesorium i zamocować go obracając odpowiednie pokrętło.

5.8 WSPORNIKI Z SZYBKIM ODŁĄCZENIEM (12)

Wsporniki z szybkim odłączeniem oraz odpowiednie instrukcje montażu dostarczane są w oddzielnym opakowaniu, umieszczonym w opakowaniu maszyny.

Zainstalować wsporniki z szybkim odłączeniem na przednich półosiach maszyny.

Szybkie zaczepy akcesoriów umożliwiają:

- szybkie przechodzenie od jednego akcesorium do drugiego.
- przemieszczenie akcesorium pomiędzy położeniem roboczym a pozycją wycofaną:
 - Położenie robocze: wsporniki z szybkim odłączeniem znajdują się w pozycji zamkniętej (12:A). Akcesorium zaczepione jest z naciągniętym paskiem napędowym.

- Pozycja wycofana: wsporniki z szybkim odłączeniem obracane są w pozycję zamkniętą (12:B). Akcesorium znajduje się około 4 cm w tyle względem położenia roboczego. W niniejszej pozycji pasek napędowy jest poluzowany oraz istnieje możliwość wymiany różnych akcesoriów.

5.9 ZESPÓŁ AGREGATÓW TNĄCYCH

Dla operacji montażu i demontażu, należy zapoznać się ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi zespołu agregatów tnących.

5.10 PRZEDNIA ZAMIATARKA / PŁUG ŚNIEŻNY Z OSTRZEM

Niniejsze instrukcje montażu muszą być traktowane jako uzupełnienie wskazówek dostarczonych z instrukcją obsługi akcesorium. W celu prawidłowego montażu akcesorium, należy zapoznać się również ze specjalnymi wskazówkami zawartymi w odpowiednich instrukcjach obsługi.

1. Upewnić się, czy dokonano instalacji wsporników z szybkim odłączeniem.
2. Umieścić uchwyty zaczepu akcesorium na wspornikach z szybkim odłączeniem w położeniu otwartym.
3. Owinąć pas wokół kół pasowych maszyny i naciągnąć go (tylko dla przedniej zamiatarki).
4. Zamontować osłonę ochronną pasa i upewnić się, że znajduje się ona we właściwym położeniu (tylko dla przedniej zamiatarki).
5. Połączyć koło pasowe podnoszenia z akcesorium, wprowadzając go do odpowiedniego gniazda i zamocowując za pomocą pokrętła.
6. Zamknąć wsporniki z szybkim odłączeniem w pozycji roboczej.

6 STEROWANIE

6.1 MECHANICZNY PEDAŁ PODNOŚNIKA WYPOSAŻENIA (8:C)



Steruje systemem podnoszenia, umożliwia doprowadzenie akcesoriów z pozycji roboczej do pozycji transportowej.

- **Pozycja transportowa:** wcisnąć do oporu pedał i cofnąć stopę, pedał pozostaje wciśnięty.
- **Pozycja robocza:**
 - Wcisnąć pedał do oporu.
 - Przenieść blokadę (8:B) w lewo.
 - Zwolnić pedał.



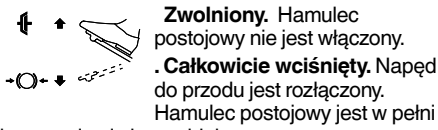
Maszyna wyposażona jest w system bezpieczeństwa, który nie zezwala na włączenie agregatów tnących, gdy znajdują się one w położeniu konserwacji lub transportu.

6.2 PEDAŁ HAMULCA POSTOJOWEGO (8:D)



Nie wolno wciskać pedału podczas jazdy. Istnieje niebezpieczeństwo przegrzania napędu.

Pedał (8:D) może przyjąć dwie następujące pozycje:



6.3 DŹWIGNIA BLOKADY HAMULCA POSTOJOWEGO (8:A)



Blokuje pedał hamulca postojowego w pozycji całkowicie wciśniętej. Funkcja ta służy do blokowania maszyny na pochyłościach, podczas transportu, itp., kiedy silnik jest wyłączony.

Blokowanie:

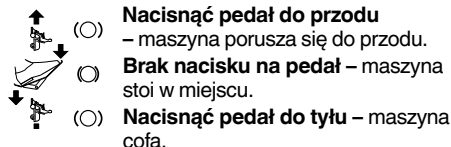
1. Wcisnąć pedał (8:D) do oporu.
2. Przenieść blokadę (8:A) w lewo.
3. Zwolnić pedał (8:D).
4. Zwolnić blokadę (8:A).

Odblokowanie:

Nacisnąć i zwolnić pedał (8:D).

6.4 PEDAŁ NAPĘDOWY (8:G)

Pedał określa przełożenia między silnikiem i kołami napędowymi (= prędkość). Po zwolnieniu pedału załącza się hamulec główny.



Zmniejszyć nacisk na pedał – maszyna hamuje. W górnej części pedału znajduje się płytka regulacyjna, którą można ustawić odpowiednio do stopy kierowcy

6.5 REGULACJA KIEROWNICY - mod.: V 302 S]

Wysokość kierownicy można regulować w dużym zakresie. Odkręcić pokrętkę regulacji (9:H) na kolumnie kierownicy i unieść lub opuścić ją do żądanej pozycji. Dokręcić.



Nie wolno regulować pozycji kierownicy podczas jazdy.



Nigdy nie należy kręcić kierownicą, kiedy maszyna stoi z opuszczonym elementem wyposażenia dodatkowego. Grozi to nieprawidłowym obciążeniem mechanizmu serwa i kierownicy.

6.6 PRZEPUSTNICA I SSANIE (8:I)

Reguluje prędkość obrotową silnika i ssanie przy zimnym rozruchu.



Jeśli silnik pracuje nierówno (zmienia się ilość obrotów silnika), jest możliwe, że sterowanie jest zbyt wysunięte i zostało włączone ssanie. Może to uszkodzić silnik, zwiększa zużycie paliwa i jest szkodliwe dla środowiska.



1. **Ssanie** - do uruchamiania zimnego silnika. Pozycja zamknięta znajduje się w przedniej części rowka. Nie używać niniejszej pozycji podczas gdy silnik jest ciepły.



2. **Pełny gaz** – używać zawsze podczas pracy maszyny. Pozycja "pełny gaz" znajduje się około 2 cm za położeniem ssania zamkniętego.



3. **Bieg jałowy.**

6.7 STACYJKA (8:L)

Stacyjka służy do uruchamiania i zatrzymywania silnika.



Nie zostawiać maszyny z kluczykiem w pozycji 2 lub 3. Grozi to pożarem, dostaniem się paliwa do silnika przez gaz i oraz rozładowaniem i uszkodzeniem akumulatora.

Trzy położenia klucza:



1. **Pozycja zatrzymania** - silnik jest w stanie zwarcia. Można wyjąć kluczyk.



2. **Pozycja robocza**



3. Pozycja start – po przekręceniu kluczyka do pozycji startowej włącza się elektryczne uruchamianie silnika. Po uruchomieniu silnika kluczyk powinien powrócić do pozycji roboczej 2.

6.8 WAŁ POBORU MOCY (9:D)

Przełącznik do włączania lub wyłączania elektromagnetycznego odbioru mocy, do obsługi wyposażenia zamontowanego w przedniej części.



Nigdy nie należy włączać wału odbioru mocy, gdy przednie akcesorium znajduje się w pozycji mycia/konserwacji. Grozi to uszkodzeniem przekładni pasowej.

Przełącznik posiada dwie pozycje:



1. Włączona - w celu włączenia wału odbioru mocy należy nacisnąć przednią część przełącznika. Zapalona kontrolka wskazuje, iż wał odbioru mocy jest włączony.



2. Wyłączona - w celu wyłączenia wału odbioru mocy należy nacisnąć tylną część przełącznika. Wyłączona kontrolka wskazuje, iż wał odbioru mocy jest wyłączony.

6.9 REGULACJA WYSOKOŚCI KOSZENIA

Wysokość koszenia regulowana jest w sposób manualny lub elektryczny, w zależności od modelu zamontowanego zespołu agregatów tnących.

Dla niniejszych operacji, należy zapoznać się z odpowiednimi wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi zespołu agregatów tnących.

6.9.1 Regulacja manualna - mod.: [V 302] (8:H)

Wysokość koszenia może zostać ustawiona w 9 stałych pozycjach za pomocą dźwigni.

6.9.2 Regulacja elektryczna - mod.: [V 302 S] (9:C)

Maszyna wyposażona jest w elektryczną regulację wysokości koszenia platformy koszącej.



Przełącznik służy do płynnej regulacji wysokości koszenia.

Platforma kosząca jest podłączona do kontaktu (9:G).

6.10 DŹWIGNIA ZAŁĄCZANIA / ZWALNIANIA PRZEKŁADNI (10:A)

Dźwignia służąca do wysprzęglania przekładni bezstopniowej.



Dźwigni wysprzęglającej nigdy nie wolno ustawiać między położeniem zewnętrznym i wewnętrznym. Spowoduje to przegrzanie i uszkodzi przekładnię.

Dźwignie te umożliwiają ręczne przesuwanie maszyny (pchanie lub ciągnięcie) bez pomocy silnika. Dostępne są dwa położenia:

1. Dźwignia włączona - przekładnia załączona do normalnej pracy - Dźwignia do wewnątrz (10:A2).

2. Dźwignia wyłączona - Dźwignia na zewnątrz (10:A1), przekładnia wysprzęglona. Maszynę można przesuwac ręcznie.

Nie wolno holować maszyny na dużych odległościach lub z dużą prędkością. Może dojść do jej uszkodzenia.

6.11 REGULACJA FOTEŁA (11)



Fotel jest pochylany i możliwa jest jego regulacja poprzez przesunięcie do przodu i do tyłu.

Fotel może zostać zablokowany w położeniu pochylonym w górę poprzez blokadę (11:B).

W celu ustawienia fotela w pożądanej pozycji:

- Poluzować śruby (11:A).
- Przesunąć fotel w żadaną pozycję.
- Dokręcić śruby (11:A).



Jeżeli śruby zostaną dokręcone momentem przekraczającym 24 Nm, fotel ulegnie uszkodzeniu.



Fotel został wyposażony w wyłącznik bezpieczeństwa, podłączony do systemu bezpieczeństwa maszyny. Oznacza to, iż w przypadku gdy kierowca nie jest obecny na siedzeniu kierowcy lub podczas gdy wstaje z siedzenia, staje się niemożliwe aktywowanie poleceń lub wykonywanie czynności, które mogą stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa kierowcy (patrz 7.5.2).

6.12 OSŁONA SILNIKA

W celu wlewu paliwa, kontroli/uzupełniania/wymiany oleju silnika, otworzyć maskę silnika.

Maska silnika jest otwierana przez podniesienie przedniej krawędzi:



Maszyna nie może zostać uruchomiona, gdy maska jest otwarta. Niebezpieczeństwo poparzeń.

7 URUCHOMIENIE I PRACA

7.1 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI



Zawsze należy sprawdzać, czy w silniku znajduje się odpowiednia ilość oleju. Jest to szczególnie ważne podczas pracy na pochyłościach (patrz 7.4).

Zachować szczególną ostrożność kiedy kosi się na pochyłościach: nie przyspieszać gwałtownie ani nie hamować, nie jeździć w poprzek zbocza, tylko prowadzić maszynę z góry na dół lub z dołu do góry.

Zaciągać hamulec postojowy, kiedy odstawia się maszynę



Maszyny nie wolno używać na pochyłościach powyżej 10°, niezależnie od kierunku jazdy.



Zwolnić na pochyłościach i na ostrych zakrętach, aby nie przechylić się i nie stracić panowania nad maszyną.



Jadąc z maksymalną prędkością nie wykonywać ostrych skrętów kierownicą. Grodzi to przewróceniem się maszyny.



Trzymać dłonie i palce z dala od przegubu sterowniczego i wspornika siedzenia. Istnieje ryzyko zgniecenia.

7.2 UŻYWANIE WYPOSAŻENIA



Zestawianie wyposażenia w "TABELI POPRAWNEGO ZESTAWIANIA WYPOSAŻENIA" w sekcji "0 TABELA DANYCH TECHNICZNYCH"

7.3 UZUPEŁNIANIE BENZYNY



Zawsze należy stosować benzynę bezołowiową. Nie mieszać benzyny z olejem.

Aby sprawdzić pojemność zbiornika paliwa patrz "0 TABELA DANYCH TECHNICZNYCH".

W celu sprawdzenia poziomu paliwa, patrz wskaźnik (9:A).



UWAGA! Benzyna traci swoje właściwości i nie powinna przebywać w zbiorniku dłużej niż 30 dni.

Można używać paliwa ekologicznych, jak benzyna alkilowana. Skład takiej benzyny ma minimalny wpływ na człowieka i środowisko.

Nie napełniać całkowicie zbiornika paliwa. Zostawić trochę wolnego miejsca, mniej więcej tyle ile zawiera wlew paliwa + 1 - 2 cm powyżej zbiornika) tak, aby w chwili nagrzania się benzyny, mogła się ona swobodnie rozprężyć nie przelewając się przez korek.



Kiedy będziemy korzystać z maszyny przed spodziewanym dłuższym postojem, (np.: przed zimą), nalewać benzyny tylko tyle, żeby zużyć ją w trakcie ostatniej pracy przed postojem.

Oznacza to, że przed odstawieniem maszyny do magazynu należy całkowicie opróżnić zbiornik paliwa (patrz. 11).

7.4 SPRAWDZANIE POZIOMU OLEJU SILNIKOWEGO (14)

Maszyna jest dostarczana z wypełnionym zbiornikiem oleju.



Przed uruchomieniem maszyny sprawdzać poziom oleju silnikowego.



Aby sprawdzić / uzupełnić olej silnikowy patrz 9.51.

7.5 KONTROLA BEZPIECZEŃSTWA

Podczas testowania maszyny należy sprawdzić, czy wyniki poniższych kontroli są zgodne z danymi zawartymi w tabeli poniżej.



Kontrolę bezpieczeństwa należy zawsze przeprowadzać przed każdym użyciem.



W przypadku nie osiągnięcia poniższych wyników nie wolno używać maszyny!

W takim przypadku należy zawieźć maszynę do serwisu w celu sprawdzenia i naprawy..

7.5.1 Ogólna kontrola bezpieczeństwa

Zakres	Wynik
Układ paliwowy i złącza.	Brak nieszczelności.
Przewody elektryczne.	Cała izolacja w stanie nienaruszonym. Brak uszkodzeń mechanicznych..

Układ wydechowy.	Brak nieszczelności na złączach. Wszystkie śruby dokręcone.
Obwód oleju.	Brak nieszczelności. Brak uszkodzeń.
Uruchomić maszynę do przodu/do tyłu i zwolnić pedał napędu.	Maszyna zostanie zatrzymana.
Jazda próbna.	Brak nietypowych wibracji. Brak nietypowych dźwięków.

7.5.2 Kontrola bezpieczeństwa elektrycznego

Stan	Czynność	Wynik
Osoba kierująca nie w pozycji siedzącej. Hamulec postojowy włączony.	Wykonać próbę włączenia silnika.	Silnik nie włącza się.
Osoba kierująca w pozycji siedzącej. Hamulec postojowy wyłączony.	Wykonać próbę włączenia silnika.	Silnik nie włącza się.
Osoba kierująca w pozycji siedzącej. Hamulec postojowy włączony. Wał odbioru mocy jest włączony.	Wykonać próbę włączenia silnika.	Silnik nie włącza się.
Osoba kierująca w pozycji siedzącej. Hamulec postojowy włączony. Wał odbioru mocy jest wyłączony.	Wykonać próbę włączenia silnika.	Silnik włącza się.
Silnik włączony.	Osoba kierująca podnosi się z fotela.	Silnik wyłącza się.

Silnik włączony. Agregat tnący włączony.	Pedał mechanicznego podnośnika akcesoriów przemieszcza się w położenie transportowe.	Agregaty tnące zatrzymują się.
Zespół agregatów tnących w pozycji konserwacyjnej.	Wykonać próbę włączenia agregatów tnących.	Agregaty tnące nie włączają się.

7.6 ROZRUCH /PRACA



Podczas korzystania z urządzenia, maska musi być zamknięta i zablokowana.



Podczas pracy maszyny należy zawsze używać pełnego gazu.

1. Upewnić się, że wał odbioru mocy jest wyłączony (9:D).
2. Nie trzymać stopy na pedale hamulca głównego/sprzęgła (8:G).

Uruchamianie zimnego silnika

1. Włączyć przekładnię, nacisnąć dźwignię w kierunku wewnętrznym (10:A).
2. Zaciągnąć hamulec postojowy (8:D).
3. Włączyć ssanie (8:I).
4. Przekręcić kluczyk (8:L) i włączyć silnik.
5. Kiedy silnik uruchomi się, powoli dodawać gaz (8:I) do najwyższych obrotów.



Przed rozpoczęciem pracy na maszynie, odczekać chwilę, aż olej nagrzej się.

Uruchamianie ciepłego silnika

1. Włączyć przekładnię, nacisnąć dźwignię w kierunku wewnętrznym (10:A).
2. Zaciągnąć hamulec postojowy (8:D).
3. Wcisnąć mocno gaz (8:I)
4. Przekręcić kluczyk w stacyjce (8:L) i uruchomić silnik.



Aby kontynuować patrz wskazówki w paragrafie 7.6.1.

7.6.1 Praca

- Wcisnąć do oporu pedał gazu (8:D) i powoli puścić.
- Wcisnąć pedał (8:G) aby maszyna ruszyła.
- Wjechać na teren pracy.

- Jeśli zainstalowano akcesoria z przodu, włączyć wał poboru mocy (9:D)
- Rozpocząć pracę.

7.7 ZATRZYMANIE

Aby zatrzymać maszynę należy wykonać następujące czynności:

- Wyłączyć wał odbioru mocy (9:D).
- Zaciągnąć hamulec postojowy (8:D).
- Wyłączyć silnik przekręcając kluczyk.



Jeśli oddalamy się od maszyny, zabrać kluczyk ze stacyjki.



Tuż po wyłączeniu silnika może on być bardzo rozgrzany. Nie dotykać gaźnika, silnika. Istnieje niebezpieczeństwo poparzeń.

7.8 CZYSZCZENIE



Aby zmniejszyć zagrożenie pożarowe, upewnić się, że na silniku, tłumiku i zbiorniku paliwa nie zostały resztki trawy, liści i oleju.

Aby zmniejszyć zagrożenie pożarowe, regularnie sprawdzać, czy nie ma wycieków oleju i/lub benzyny.

Nigdy nie używać wody pod ciśnieniem. Może ona uszkodzić uszczelki wału, elementy instalacji elektrycznej i zawory hydrauliczne.

Oczyszczyć wlot powietrza chłodzenia silnika (14:A).

- Po umyciu wodą, uruchomić maszynę i agregat tnący w celu usunięcia wody, która mogłaby przeniknąć do łożysk i spowodować ich uszkodzenie.

8 UŻYTKOWANIE AKCESORIUM



Sprawdzić, czy w trawie przeznaczonych do koszenia nie ma ciał obcych, takich jak np. kamienie.

8.1 WYSOKOŚĆ KOSZENIA

W celu uzyskania najlepszych rezultatów kosić jedną trzecią wysokości trawy. Patrz rys. (15). W celu wyregulowania wysokości koszenia, patrz par. 6.9.

Jeżeli trawa jest wysoka i musi zostać skoszona w znaczący sposób, należy wykonać podwójne

koszenie, ustawiając dwie odmienne wysokości koszenia.

Nie należy stosować minimalnej wysokości koszenia, w przypadku gdy powierzchnia jest nierówna. Urządzenia tnące mogłyby ulec uszkodzeniu uderzając o podłoże oraz zrywając górną powierzchnię trawy.

8.2 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KOSZENIA

W celu uzyskania optymalnych rezultatów koszenia, należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi poniżej.

- Kosić trawę często.
- Utrzymywać pracę silnika na pełnych obrotach.
- Trawa nie może być mokra.
- Używać ostrych urządzeń.
- Utrzymywać w czystości dolną część agregatu tnącego.

9 KONSERWACJA

9.1 PROGRAM OBSŁUGI SEWISOWEJ

Aby zapewnić niezawodne, bezpieczne i przyjazne dla środowiska funkcjonowanie maszyny, należy stosować się ściśle do zaleceń programu obsługi serwisowej firmy **GGP**.

Operacje należące do tego programu ukazano w załączonej instrukcji konserwacji produktów **GGP**.

Przegląd podstawowy powinien być zawsze wykonywany przez autoryzowany serwis.



Wszelkie operacje nie wymienione w niniejszym rozdziale, muszą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis.

Przeglądy wykonywane przez autoryzowany serwis dają gwarancję profesjonalnej obsługi i oryginalnych części.

Książka serwisowa jest stemplowana przy każdym przeglądzie podstawowym i przy każdym kolejnym przeglądzie w autoryzowanym serwisie. Książka serwisowa podnosi wartość maszyn odsprzedawanych kolejnym użytkownikom.

9.2 PRZYGOTOWANIE

Wszystkie czynności serwisowe i konserwacyjne należy przeprowadzać na nieruchomej maszynie z wyłączonym silnikiem.



Wszystkie czynności serwisowe i konserwacyjne należy przeprowadzać na nieruchomej maszynie z wyłączonym silnikiem.



Zaciągać hamulec postojowy, aby uniemożliwić poruszenie się maszyny.



Wyłączyć silnik.

9.3 TABELA KONSERWACJI



Patrz rozdział "13 TABELA ZBIORCZA KONSERWACJI". Tabela ma za zadanie pomóc w utrzymaniu skuteczności i bezpieczeństwa Waszej maszyny. Znajdują się w niej główne interwencje i wskazania odstępów czasu, z jakimi należy je wykonywać. Wykonać czynność w zależności od tego, który termin upłynie jako pierwszy.



Wymieniać olej częściej, jeśli silnik pracuje w trudnych warunkach lub w wysokiej temperaturze otoczenia.

9.4 CIŚNIENIE W OPONACH

Ustawić ciśnienie w oponach do wartości podanych w paragrafie "0 TABELA DANYCH TECHNICZNYCH".

9.5 UZUPEŁNIANIE / WYMIANA OLEJU SILNIKOWEGO

9.5.1 Kontrola / uzupełnianie (14)



Przed każdym użyciem maszyny należy sprawdzić poziom oleju. Maszyna powinna stać na równym podłożu.

Odnosnie rodzaju używanego oleju należy zapoznać się z paragrafem "0 TABELA DANYCH TECHNICZNYCH".

Używać oleju bez dodatków.



Otworzyć pokrywę (13:B). Wyrzeć miejsce wokół wskaźnika poziomu oleju. Odkręcić go i wyciągnąć. Wyrzeć wskaźnik poziomu oleju.

Całkowicie wsunąć wskaźnik poziomu oleju i dokręcić.

Następnie ponownie go odkręcić i wyciągnąć. Odczytać poziom oleju.

Uzupełnić olej, jeśli jego poziom ukazuje się poniżej znaku „FULL”. Patrz (14).



Poziom oleju nigdy nie powinien przekraczać oznaczenia „FULL”. Spowoduje to przegrzanie silnika. Jeśli poziom oleju przekracza oznaczenie „FULL”, należy go spuścić do uzyskania prawidłowego poziomu.

9.5.2 Wymiana / uzupełnianie (14)



Okresy wykonywania czynności wskazane są w rozdz. 13 .



Aby sprawdzić jaki typ oleju ma być użyty patrz paragraf "0 TABELA DANYCH TECHNICZNYCH".

Używać oleju bez dodatków.

Olej należy wymieniać przy ciepłym silniku.



Olej może być bardzo gorący jeśli jest wymieniany natychmiast po wyłączeniu silnika. W związku z tym zanim olej będzie spuszczaany należy odczekać parę minut po wyłączeniu silnika.

Należy postępować następująco:

1. Ustawić maszynę na równym podłożu.
2. Zaciągnąć hamulec postojowy.
3. Podnieść osłonę silnika.
4. Przymocować zacisk na wężu do spuszcza-nia oleju (9:E). Można do tego wykorzystać zacisk Polygrip lub podobny.
5. Przesunąć zacisk o 3-4 cm w górę po wężu do spuszczenia oleju i wyciągnąć korek.
6. Olej należy spuścić do przygotowanego wcześniej naczynia.
7. Zużyty olej należy oddać do utylizacji zgodnie z lokalnymi przepisami.
8. Założyć korek spustu oleju i wycofać zacisk, aby znalazł się nad korkiem.
9. Usunąć ewentualne wycieki oleju.
10. Wyjąć wskaźnik poziomu oleju i wlać nowy olej. W sprawie ilości oleju patrz paragraf "0 TABELA DANYCH TECHNICZNYCH".
11. Przy każdym uzupełnieniu oleju należy uruchomić silnik i pozostawić go na 30 sekund.
12. Zatrzymać silnik. Odczekać 30 sekund i sprawdzić poziom oleju zgodnie z paragrafem 9.5.1.

9.6 KONTROLA PRZEKŁADNI PASOWYCH

Sprawdzić czy wszystkie paski są nienaruszone.



Okresy wykonywania czynności wskazane są w rozdz. 13 .

9.7 UKŁAD KIEROWNICZY



Okresy wykonywania czynności wskazane są w rozdz. 13.

9.7.1 Kontrola

Przez chwilę kręcić kierownicą w prawo i w lewo.

W łańcuchach układu kierowniczego nie może być żadnego mechanicznego luzu.

9.7.2 Regulacja (17)

W razie potrzeby należy wyregulować łańcuchy kierownicy w następujący sposób:

1. Ustawić prosto koła maszyny.
2. Wyregulować łańcuchy kierownicy za pomocą dwóch nakrętek, umieszczonych pod punktem środkowym. Patrz (17:A).
3. Wyregulować obie nakrętki przez jednakowy obrót, aż do zlikwidowania luzu.
4. Przeprowadzić jazdę próbną maszyny i sprawdzić, czy kierownica nie znajduje się poza środkiem.
5. Jeśli kierownica jest poza centrum, należy odkręcić jedną nakrętkę i dokręcić drugą.



Łańcuchów nie należy dokręcać zbyt mocno. Spowoduje to utrudnienie w kierowaniu i zwiększy ich zużycie.

9.8 AKUMULATOR

W celu sprawdzenia typu akumulatora użytego w maszynie patrz "0 TABELA DANYCH TECHNICZNYCH"



Jeśli dojdzie do kontaktu kwasu z oczami lub skórą może to spowodować poważne obrażenia. Jeśli dojdzie do kontaktu elektrolitu z dowolną częścią ciała, należy natychmiast spłukać go dużą ilością wody i szybko zgłosić się do lekarza.

Ilości elektrolitu w akumulatorze nie kontroluje się ani nie uzupełnia. Jediną czynnością obsługową jest ładowanie akumulatora, na przykład po dłuższym postoju w magazynie.

Akumulator można ładować:

- za pomocą silnika
- za pomocą ładowarki "GGP".

9.8.1 Ładowanie za pomocą silnika

Taka możliwość pojawia się jedynie wtedy, gdy akumulator ma jeszcze minimum ładunku, który pozwoli na uruchomienie silnika.

- Wyprowadzić maszynę na zewnątrz.
- Uruchomić silnik zgodnie niniejszą instrukcją.
- Pozostawić pracujący silnik na 45 minut (czas konieczny do całkowitego naładowania akumulatora).
- Wyłączyć silnik.

9.8.2 Ładowanie za pomocą ładowarki do akumulatorów "GGP"



Ładując akumulator za pomocą ładowarki należy stosować ładowarkę o stałym napięciu. Użycie standardowej ładowarki grozi uszkodzeniem akumulatora.

Aby zakupić taką ładowarkę należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą.

W celu naładowania akumulatora podłączyć ładowarkę do bocznego gniazda (8:F).

9.8.3 WŁOT POWIETRZA



Okresy wykonywania czynności wskazane są w rozdz. 13.

Patrz rysunek (14:A). Silnik jest chłodzony powietrzem. Zablokowany system chłodzenia może go uszkodzić.

9.9 SMAROWANIE (16)



Okresy wykonywania czynności wskazane są w rozdz. 13.

Zakres	Czynność	Fys.
Punkt centralny	Nasmarować olejem w punkcie centralnym.	16:A
Łańcuchy kierownicy	Łańcuchy czyścić szczotką drucianą Nasmarować uniwersalnym sprayem do łańcuchów	-
Koła pasowe kierownicy	Nasmarować sworznie kół pasowych olejem	16:B
Ramiona napinające	Nasmarować punkty łożyska olejarką przy aktywacji elementów sterowania. Najlepiej robić to w dwie osoby	16:C
Przewody sterowania	Nasmarować końcówki przewodów olejem, przy aktywacji każdego z elementów sterowania. Niniejsza operacja musi być przeprowadzana przez dwie osoby.	16:D
Przednia oś kół	Usunąć koła i uchwyty szybkich zaczepów. Nasmarować osie smarem.	16:E

9.10 ZESPÓŁ AGREGATU TNĄCEGO

Dla operacji konserwacyjnych na zespole agregatów tnących, należy zapoznać się ze wskazówkami zawartymi w odpowiedniej instrukcji obsługi.

10 SERWIS I NAPRAWY

Niniejszy podręcznik zawiera wszystkie wskazówki konieczne do prawidłowej obsługi maszyny i podstawowej konserwacji wymaganej od użytkownika. Wszystkie inne czynności związane z regulacją czy naprawą, nie opisane w niniejszej instrukcji powinny być wykonywane przez lokalnego sprzedawcę lub wyspecjalizowany serwis, który dysponuje wiedzą i odpowiednim sprzętem niezbędnym do prawidłowego wykonania pracy, zapewniając niezawodne wykonanie usługi oraz oryginalny stan maszyny.



Przed jakąkolwiek czynnością serwisową:

- Ustawić maszynę na równej powierzchni.
- Zaciągnąć hamulec postojowy.
- Wyłączyć silnik
- Wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Autoryzowane punkty serwisowe wykonują naprawy i obsługę gwarancyjną. Używają wyłącznie części oryginalnych.



Części zamienne i akcesoria firmy GGP zostały zaprojektowane specjalnie do maszyn firmy GGP. Przypominamy, firma GGP nie sprawdza i nie aprobuje nieoryginalnych części zamiennych i nieoryginalnych akcesoriów.



Użycie nieoryginalnych akcesoriów czy części zamiennych może mieć negatywny wpływ na działanie maszyny i na związane z tym bezpieczeństwo. Firma GGP nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku szkód lub obrażeń spowodowanych użyciem takich produktów.

Oryginalne części zamienne są dostarczane przez punkty serwisowe i autoryzowanych sprzedawców.



Zaleca się raz do roku w autoryzowanym serwisie sprawdzać maszynę i kontrolować stan jej urządzeń zapewniających bezpieczne użytkowanie.

11 MAGAZYNOWANIE

1. Opróżnić zbiornik paliwa:
 - Uruchomić silnik i odczekać aż zgaśnie.a.
2. Wymienić olej, gdy silnik jest jeszcze ciepły.
3. Wyczyścić całą maszynę. Szczególnie ważne jest czyszczenie dolnej części agregatu tnącego.
4. Jeśli lakier jest uszkodzony, wykonać poprawki lakiernicze, żeby zapobiec korozji.
5. Odstawić maszynę do suchego magazynu.

W maszynach z elektrycznym starterem:

Jeśli temperatura magazynu jest prawidłowa wystarczy jedno ładowanie konserwujące akumulatora raz na cztery miesiące.



Przed odstawieniem maszyny do magazynu należy naładować akumulator. Akumulator może ulec poważnemu uszkodzeniu, jeśli zostanie pozostawiony bez naładowania.

12 WARUNKI SPRZEDAŻY

Gwarancja obejmuje wszystkie defekty materiałowe i produkcyjne. Użytkownik powinien z uwagą zapoznać się ze wskazówkami zawartymi w załączonych dokumentach.

Gwarancja nie obejmuje szkód związanych z:

- Niedostatecznym zapoznaniem się z załączoną dokumentacją,
- Nieostrożnością,
- Nieprawidłowym i niedopuszczonym użyciem i montażem,
- Użyciem nieoryginalnych części zamiennych,
- Użyciem akcesoriów innych niż zatwierdzone i zaaprobowane przez firmę GGP.

Gwarancja nie obejmuje:

- Normalnego zużycia materiałów eksploatacyjnych, takich jak paski napędowe, lampy, koła, śruby i przewody.
- Normalnego zużycia.
- Silników. Są one objęte gwarancją producenta silników z oddzielnymi warunkami i terminami.

Kupującego chroni prawo obowiązujące w jego kraju. Niniejsza gwarancja nie ogranicza praw kupującego chronionych krajowymi przepisami.

13 TABELA ZBIORCZA KONSERWACJI

Interwencja	Godziny działania / miesiące kalendarzowe		Par. / Rys. odn.
	Pierwszy raz	Kolejny	
MASZYNA			
Sprawdzanie wszystkich mocowań	-	Przed każdym użyciem	-
Kontrola bezpieczeństwa / Sprawdzanie poleceń sterujących	-	Przed każdym użyciem	-
Kontrola ciśnienia w oponach	-	Przed każdym użyciem	-
Czyszczenie ogólne i kontrola	-	Po każdym użyciu	-
Smarowanie ogólne	-	50 godzin i po każdym myciu	8.9
Kontrola zużycia pasów napędowych	5 godzin	50 godzin	8.6
Kontrola / poprawianie układu sterowniczego	5 godzin	100 godzin	8.7
Ładowanie akumulatora	-	Przed składowaniem. Przeprowadzić ładowanie konserwacyjne co 4 miesiące	9.8
Poddać kontroli zużycie agregatów tnących.		Przed każdym użyciem	***
SILNIKI / PRZEKŁADNIA (ogólne)			
Kontrola / uzupełnianie oleju silnikowego	-	Przed każdym użyciem	9.5.1
Wymiana / uzupełnianie oleju silnika	5 godzin	50 godzin / 12 miesięcy	9.5.2
Wymiana / uzupełnianie oleju silnika W przypadku gdy silnik musi pracować w trudnych warunkach lub w wysokiej temperaturze otoczenia.		25 godzin / 4 miesięcy	9.5.2
Czyszczenie wlotu powietrza	-	50 godzin	9.8.3 (1)
*** Interwencje, które muszą być przeprowadzane przez sprzedawcę lub autoryzowane centrum serwisowe.			
(1) Zwiększyć częstotliwość czyszczenia w poważniejszych warunkach pracy lub w przypadku obecności osadów w powietrzu.			

14 PRZEWODNIK IDENTYFIKACJI NIEPRAWIDŁOWOŚCI

Nieprawidłowość	Prawdopodobna przyczyna	Środek zaradczy
1. Silniczek rozruchowy nie działa.	Akumulator nienaładowany wystarczająco. Akumulator źle podłączony.	Doładować akumulator. Sprawdzić podłączenia.
2. Silniczek rozruchowy działa, ale silnik nie uruchamia się Z kluczem uruchamiającym w pozycji uruchamiania silniczek rozruchowy działa, ale silnik się nie uruchamia.	Korek paliwa zamknięty. Brak dopływu benzyny.	Otworzyć korek paliwa. - Sprawdzić poziom w zbiorniku. - Sprawdzić filtr paliwa.
3. Trudne uruchamianie lub nieprawidłowe działanie silnika.	Problemy z dopływem paliwa.	Wyczyścić lub wymienić filtr powietrza.
4. Spadek wydajności silnika podczas koszenia.	Wysoka prędkość przesuwu w stosunku do wysokości koszenia.	Zmniejszyć prędkość przesuwu i/lub zwiększyć wysokość koszenia.
5. Silnik zatrzymuje się bez wyraźnego powodu.	- Paliwo wyczerpane. - Spróbować ponownie uruchomić silnik.	Zatankować do pełna (jeśli nieprawidłowość nie zostanie rozwiązana, należy się zwrócić do autoryzowanego centrum serwisowego).
6. Nieregularne koszenie.	Ostrzenie urządzeń tnących jest zmniejszone. Wysoka prędkość przesuwu w stosunku do wysokości koszonej trawy. Agregat tnący jest pełen trawy.	Sprawdzić ciśnienie w oponach. Zwrócić się do autoryzowanego centrum serwisowego. Zmniejszyć prędkość przesuwu i/lub zwiększyć wysokość koszenia. - Odczekać aż trawa będzie sucha. - Oczyszczyć agregat tnący.
7. Nieprawidłowe wibracje podczas używania.	- Urządzenia tnące niesymetryczne. - Urządzenia tnące poluzowane. - Poluzowane części. - Ewentualne uszkodzenia.	Zwrócić się do autoryzowanego centrum serwisowego w celu przeprowadzenia kontroli, wymian lub napraw.
8. Maszyna nie porusza się z działającym silnikiem i po wciśnięciu pedału napędowego.	Dźwignia «odłączania przekładni» w pozycji odłączenia.	Załączyć przekładnię.

Jeśli nieprawidłowości dalej występują po wykonaniu powyżej wskazanych czynności, należy skontaktować się z Waszym Sprzedawcą.



Uwaga! Nigdy nie próbować naprawiania maszyny nie posiadając koniecznych środków i znajomości technicznych. Każda niestosownie wykonana interwencja powoduje automatyczne unieważnienie Gwarancji oraz odmowę Producenta do przyjęcia jakiegokolwiek za nią odpowiedzialności.

KLIMASKLEP

ul. Orzechowa 3

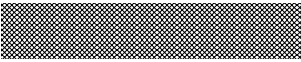
72-010 Przęsocin (koło Szczecina)

tel.: (91) 432-43-42

e-mail: kontakt@klimasklep.pl

www: www.KlimaSklep.pl



	
Model:	
Type:	
..... -s/n -Art.N	
	